

Refugee agencies help and advice



Dari

November 2008

آیا شما قربانی آزار نژادپرستانه هستید؟

اگر به خاطر رنگ پوست، نژاد، قومیت یا ملیت خود مورد حمله قرار گرفته، تهدید شده یا مورد اهانت قرار گرفته اید، شما قربانی آزار نژادی هستید. آزار نژادی یک تخلف جنایی جدی است و میتواند به اشکال مختلف ذیل باشد:

گفتاری:

اظهارات اهانت آمیز، نظرات، شوخی های اهانت آمیز یا تهدیدات؛ به اسمی خاص صدا زدن یا ناسزا گفتن،

آزار:

نامه یا تماس های تلفنی قبیح و اهانت آمیز، ریختن زباله در خانه یا صندوق پستی، ایجاد سر و صدا و مزاحمت مداوم؛

خشونت فیزیکی:

صدمه و جراحت بدنی واقعی یا تهدید به کارهایی مانند آن، صدمه به خانه و املاک شما با، برای مثال شکستن پنجره ها و دروازه ها،

شعار نویسی

نوشته ها یا نقاشی های اهانت آمیز نژادپرستانه.

نژادپرستانه:

آزار بر مبنای نژادپرستی غیرقانونی است. افرادی که این قبیل کارها را انجام می دهند توسط محاکم تحت تعقیب قانونی قرار می گیرند. هر کسی حق دارد که بدون ترس از حمله به خودش یا خانه و منزل و املاک خود زندگی کند. مقامات مانند پلیس، مقامات محلی و اولیای مدارس وظیفه دارند که از شما و خانواده شما در مقابل آزار نژادپرستانه محافظت کرده و اقدامات لازم بر علیه حمله کنندگان را انجام دهند. شوند. افرادی که به دیگران به دلایلی مثل رنگ پوست، نژاد، قومیت یا ملیت حمله می کنند، میتوانند از خانه شان طرد، جریمه و یا زندانی شوند.

شما چه کاری می توانید انجام دهید؟

اگر شما مورد حمله قرار گیرید باید فوراً با پلیس تماس بگیرید. شما می توانید به نزدیکترین حوزه پلیس بروید یا با شماره تلفن 999 تماس گرفته و بگویید که با انگیزه نژادپرستانه مورد حمله قرار گرفته اید. اگر نمی خواهید که حادثه را مستقیماً خودتان به پلیس گزارش دهید، سازمان های بسیاری وجود دارند که میتوانند در گزارش به پلیس به شما کمک کنند. شما میتوانید با این سازمان ها با اطمینان کامل در مورد حادثه صحبت کنید و آنها بدون رضایت شما هیچ اقدامی نخواهند کرد. این سازمان ها شامل خدمات یک مرحله ای (One Stop Service) محلی، شورای برابری نژادی (Racial Equality Council)، دفتر مشاوره شهروندان (Citizens Advice Bureau)، مرکز قانونی مراکز اجتماعی و یا گروه های پناهندگان میشوند. از آنجاییکه آزار نژادی جرم به حساب می آید، شما باید حادثه را به فراهم آورنده مسکن تان نیز اطلاع دهید. انجمن های مسکن و دیگر سازمان های غیر انتفاعی که برای مردم نیازمند مسکن پیدا میکنند و همچنین شوراها محلی وظیفه دارند تا از شما در برابر آزار نژادی محافظت کنند.

شما باید یادداشت های مربوط به زمان، تاریخ و آنچه دقیقاً اتفاق افتاده است را نگه دارید. این کار به شما کمک میکند تا به صورت دقیق بیاد داشته باشد که چه زمانی و چه اتفاقی افتاده است، این معلومات به فرد کمک کننده جدیت مسئله را نشان میدهد.

دیگر راهنماهای ما را در اینجا پیدا کنید <http://languages.refugeecouncil.org.uk>

کمک به شما چگونه صورت می گیرد؟

شورای محلی و پولیس باید مراحل عملی را برای مقابله با آزار نژادی و حمایت از قربانیان آزار نژادی انجام دهند. آنها میتوانند:

- مرتکبین آزار نژادی را شناسایی کرده و اقدامات مناسب قانونی را انجام دهند؛
- اتخاذ تدابیر امنیتی بیشتر را به صاحب خانه توصیه کنند؛
- در صورتیکه یک طفل مورد زورگویی قرار گرفته است ریاست مربوطه آموزش یا مکتب را مطلع سازند؛
- شما را به سازمان هایی دیگری که میتوانند حمایت و مشاوره بیشتر ارائه دهند، راجع سازند.

تماس با موسسه حمایت از قربانیان (Victim Support)

اگر فکر میکنید که شما قربانی یک جرم یا حادثه نژادپرستانه بوده اید، میتوانید با حمایت از قربانیان که یک موسسه ملی خیریه برای قربانیان جرم است، تماس بگیرید. این موسسه حمایت عاطفی، معلومات و مساعدت عملی فراهم می آورد. در صورت لزوم، آنها میتوانند با دیگر سازمان ها، مثل پولیس و ریاست های مسکن از طرف شما تماس بگیرند. شما میتوانید با موسسه حمایت از قربانیان از طریق شماره تلفن 0845 3030 900 تماس بگیرید. اگر نمیتوانید انگلیسی صحبت کنید، برای شما مترجم فراهم میشود. شما باید زبانی را که به آن تکلم میکنید را ذکر کرده و شماره تلفن خود را بدهید، مشاور به همراه مترجم با شما تماس خواهند گرفت.

بخاطر داشته باشید- هرکدام از سازمانهای فوق الذکر می توانند مشاوره بدهند. آدرس و اطلاعات تماس با آنها را می توانید از کتابخانه محلی و دفتر تلفن خود پیدا کنید.

Asylum Support Partnership consists of:

Migrant Helpline, charity number: 1088631 www.migranthepline.org.uk
Refugee Action, charity number: 283660 www.refugee-action.org.uk
Refugee Council, charity number: 1014576 www.refugeecouncil.org.uk
Scottish Refugee Council, charity number: SC008639 www.scottishrefugeecouncil.org.uk
Welsh Refugee Council, charity number: 1102449 www.welshrefugeecouncil.org